

Entre los entrevistados se encuentran Carlos Fuentes, Adolfo Bioy Casares, Nicanor Parra, Ernesto Sábato, Mario Vargas Llosa y otros nombres vastamente conocidos por los lectores. Entregan puntos de vista diferentes y a veces opuestos, que conforman el panorama contradictorio y desgarrado de nuestros países confrontados con la esquiua modernidad y con eso que llaman el nuevo orden internacional.

Marras quiso entrevistar a los mayores, a los que vivieron tanto la fiebre utópica de los sesenta como las dictaduras militares de los setenta; a los que hoy, en los noventa, pueden mirar tanto la gran historia de cinco siglos como la pequeña de estas últimas décadas, saturada de grandes proyectos y de difíciles realidades.

La lectura de *América Latina, marca registrada* no deja tranquilo. Son muchas más las preguntas que las respuestas lo que se acumula a lo largo de estas páginas, provocando la inquietan-

te sensación de que el quinto centenario, más que el hito triunfal que demarca una nueva era para nuestros países, es el recordatorio de que nuestros problemas siguen tan vigentes como antes.

ESCRITOS PARA UN AMOR INCONCLUSO

Por Shlomit Baytelman. Editorial Hachette, Santiago, 1992. 119 páginas.

Curioso tránsito el que ha verificado la actriz Shlomit Baytelman. Mujer de escenarios y cámaras, habituada a volcar su capacidad expresiva ante el público y a viva voz, ha optado ahora por el camino ciertamente más recogido de la escritura.

De poemas se trata, trabajados e intensos, con el tema del amor como dominante. Hay que consignar aquí, casi por obligación, la contradicción permanente de las letras chilenas: la sobreabundancia de poetas opuesta a la mínima lectura de sus obras. No son tiempos para la poesía, al parecer. Y menos para la que usa y abusa de lenguajes crípticos y aventuras experimentales. En ese sentido, el libro de Shlomit Baytelman, reposado, íntimo y transparente en sus formulaciones, resulta un agrado. Ayudan el cuidado en el diseño, con mucho aire, y los dibujos de Roser Bru, buenos complementos de estos poemas sencillos, que no simples, intensos, que no estridentes, que tejen con delicadeza una trama de amor, nostalgia, ausencia y presencia.

Como dice Nicanor Parra en su breve y magistral poema-prólogo, "Mi veredicto no puede ser más categórico:/ la poesía de esta mujer estupenda/ actúa x presencia/ como la autora:/ no necesita prólogos de nadie/ es una revelación/ y punto". ■

AMERICA LATINA, MARCA REGISTRADA

Por Sergio Marras. Ediciones B, Barcelona, 1992. 478 páginas.

El libro de Marras es la exacta punta opuesta de la madeja en relación al libro de los Bennassar. Luego de quinientos años, la pregunta por la identidad de este continente sigue inquietando a intelectuales, escritores y políticos. Marras busca la respuesta a ella conversando con los escritores, quienes han asumido, en esta región, la función de los filósofos en la pregunta por el ser, o la identidad, de América Latina (expresión que es, en realidad, un invento francés, que prendió en estas tierras en el siglo pasado por reacción contra el hispanismo. Hispanoamérica o Iberoamérica eran conceptos bastante poco populares en las jóvenes repúblicas).

